



Faites un vœu

“ Les carnets de Quimper ”

HORIZONS

► p.IV

Cirques d'hiver :
1^{re} édition d'un festival
d'une culture transversale



RÉTROSPECTIVES ► p.VIII

Mieux vivre ensemble



PORTRAIT

► p.XXI

Jérôme Picard
appareil pour l'humain



www.mairie-quimper.fr

L'actualité de
la Ville de Quimper
Janvier/février 2012
Supplément
au Mag de
Quimper
Communauté

École municipale des sports : il reste des places



SPORTS | Chaque trimestre, la ville de Quimper offre aux jeunes de 4 à 15 ans de découvrir des activités sportives proposées sous la forme de "duo".

Pour le troisième et dernier trimestre de l'année scolaire, il reste des places pour les activités baby sports (initiation à plusieurs sports pour les 4-6 ans), gym pouce/escalade (4-6 ans), tennis/voile (6-9 ans), kayak/pêche (9-11 ans), initiation VTT (9-11 ans). Les tarifs s'échelonnent entre 6 et 24€ pour les Quimpérois, en fonction du quotient familial (fournir une attestation CAF). Il est de 28€ pour les non-Quimpérois. Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au 23 mars, en mairie centre, du lundi au vendredi, de 9h à 18h et au 02 98 98 89 89.

Retrouvez toutes les informations pratiques dans les guides « Quimper ville sportive » et « L'école municipale des sports », à télécharger sur le site www.quimper.fr ou à retirer auprès de votre mairie.

Les corentinettes équipées de la vidéo

DÉPLACEMENTS | Les bornes automatiques qui réglementent l'accès au secteur piétonnier du centre-ville de Quimper vont être équipées d'un système vidéo. Pour le moment, trois de ces corentinettes ont été pourvues d'une caméra qui filme uniquement la borne, le feu et les plaques d'immatriculation des véhicules.

Les images enregistrées sont effacées régulièrement et ne sont conservées qu'en cas d'incident. La vidéo permettra ainsi de déterminer avec précision les causes de l'incident et les éventuelles responsabilités. Rappelons que l'accès au secteur piétonnier est strictement réglementé et limité aux résidents et aux livraisons avec un arrêt de 20 minutes autorisé. Par ailleurs, sur le quartier piéton, des places de stationnement sont réservées aux personnes en situation de handicap qui peuvent faire la demande d'une télécommande pour déclencher, depuis leur véhicule, les bornes rétractables. Ce service est gratuit.

Renseignements auprès du service voirie au 02 98 98 89 57.



Fête de la musique : faites-vous connaître !

INSCRIPTIONS | Le jeudi 21 juin, le centre-ville de Quimper va, une nouvelle fois, vibrer au rythme de la musique. Pour participer à cette soirée, chacun peut s'inscrire jusqu'au 9 mars. Concerts, danses, théâtre, arts du cirque... toutes les initiatives sont les bienvenues.

Rappelons que cet événement est placé sous le signe de l'échange, des découvertes et de la gratuité pour le public, avec le concours bénévole des artistes.

Renseignements et inscriptions sur : www.quimper.fr ou auprès de la direction du développement culturel au 02 98 98 89 00, culture@mairie-quimper.fr

Infos-crues : Inscrivez-vous !

INONDATION | Le système automatisé Infos-crues alerte par téléphone les riverains de l'Odet et du Steir en cas de risques d'inondations. Pour bénéficier de ce service gratuit de la Ville, inscrivez-vous sur le site www.quimper.fr ou retirez un dossier en mairie.

Cet abonnement doit être renouvelé tous les ans. En étant inscrit à Infos-crues, vous êtes alertés rapidement et pouvez prendre toutes les dispositions pour mettre en sécurité votre habitation ou votre commerce.

Renseignements au 02 98 98 86 72, de 9h à 12h et de 13h30 à 16h30, du lundi au vendredi ou par mail à service.infocrues@mairie-quimper.fr



Hivernautes : le festival revient

CULTURE | Les Hivernautes vont réchauffer l'atmosphère hivernale quimpéroise entre le 16 et le 25 février en renouant cette année avec la formule festival. L'équipe des Polarités, organisatrice de l'événement, reprend les classiques qui ont fait le succès de ce rendez-vous musical et culturel.

Au programme : le retour du Zik Zak K-fé et de ses concerts gratuits, quatre soirées payantes mettant à l'honneur le rock, la pop-rock et le métal, une soirée inaugurale gratuite et un spectacle jeune public proposé en partenariat avec Très Tôt Théâtre. Parallèlement à ces soirées, le festival accueillera le duo d'artistes plasticiens les Frères Ripoulain dans le cadre d'une résidence création-diffusion initiée par l'association Art-4context. Grande nouveauté cette année avec l'arrivée d'une web TV qui diffusera chaque jour du festival, trois heures de programme (live, interviews, reportages, etc.) en partenariat avec l'association Torpenn.



Retrouvez le programme détaillé dans l'Agenda. Renseignements au 02 98 53 14 55, www.hivernautes.com, www.polarites.org, contact@polarites.org.
À noter : le Zik Zak K-fé nouvelle formule se déroulera dans les locaux de l'association Ti Ar Vro, 3 esplanade Famille Gabai (au niveau du 12 rue Jean Jaurès).

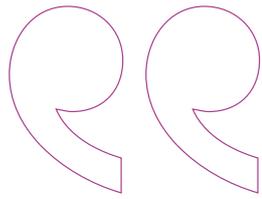
Combien sommes-nous ? Le recensement se poursuit

POPULATION | Des agents recrutés par la Ville et identifiables grâce à une carte tricolore (avec signature du maire et photo de l'agent) procéderont au recensement d'une partie de la population quimpéroise.

Cette nouvelle opération se déroulera du 19 janvier au 25 février et va concerner 8 % des logements. Chacun de ces foyers recevra un courrier au mois de janvier afin de l'avertir de la venue d'un agent recenseur. Ce dernier déposera ensuite une fiche logement et des bulletins individuels.



Toutes les informations collectées sont confidentielles et servent uniquement à l'INSEE (Institut national de la statistique et des études économiques). Renseignement auprès du service chargé du recensement au 02 98 98 87 95 ou recensement @mairie-quimper.fr
Les résultats du recensement sont consultables sur www.insee.fr



Cirques d'hiver :

1^{re} édition d'un festival d'une



Le Chant du Dindon, Compagnie Rasposo.



D'abord programmé de façon très ponctuelle, le cirque contemporain a été le fil rouge de la saison passée du Théâtre de Cornouaille. Et l'accueil du public a été plus qu'enthousiaste ; les habitués du Théâtre de Cornouaille ont découvert une forme artistique dont ils ignoraient bien souvent la diversité et la richesse. Quant au public pour lequel les œuvres théâtrales et musicales proposées par une Scène Nationale peuvent sembler parfois intimidantes, le cirque a représenté une première occasion de franchir les portes du Théâtre de Cornouaille.

La 1^{re} édition du festival Cirques d'hiver qui se déroule à Quimper du 14 janvier au 10 février s'inscrit dans ce désir d'aller à la rencontre du public dans les rues de Quimper. L'intention est de créer un véritable événement festif et populaire, avec toujours une vraie exigence artistique. Franck Becker est enthousiaste : « Pendant quatre semaines, Cirques d'hiver propose quatorze spectacles en salle, sous chapiteau ou en extérieur, neuf spectacles payants et six gratuits, avec deux jours d'événements dans la rue. Il faut donc entrer dans une logique festivalière et convaincre le public d'aller voir un, deux ou trois spectacles. » Une politique tarifaire avec un Pass spécifique (lire ci-contre) est mise en place pour le festival.

En parallèle, des équipes artistiques développeront des ateliers dans certains établissements

“ Le cirque contemporain a petit à petit fait son entrée au théâtre ”

culture transversale



Très méchant(s), Commandos percu.

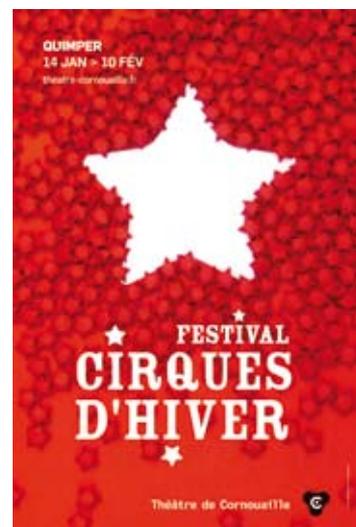
scolaires du Sud-Finistère et de Quimper. Pendant le festival, l'association Balles à Fond animera des ateliers d'initiation aux arts du cirque à destination du public sur le parvis de la cathédrale Saint-Corentin et à l'Atelier du théâtre de Cornouaille où les élèves de l'école de cirque présenteront également leur spectacle, « Tant par temps ».

UN ÉVÉNEMENT FESTIF ET POPULAIRE

Si Franck Becker s'intéresse tant au cirque contemporain, c'est qu'il s'agit d'un art transversal. « *Le nouveau cirque se différencie du cirque traditionnel en ne faisant pas appel aux animaux pour se concentrer sur le travail des artistes, clowns, jongleurs, acrobates. La grande nouveauté tient surtout au travail sur une approche transversale. Le cirque dialogue avec le théâtre, la musique, la danse. La performance est toujours présente, mais n'est plus forcément primordiale. Cela s'inscrit parfaitement dans le projet et les valeurs qui sont défendus ici au théâtre de Cornouaille, de dialogue avec les autres disciplines du spectacle, et d'ouverture vers d'autres publics* ».

« *Il est essentiel pour nous que le spectacle vivant concerne tous les citoyens quimpérois, avec des spectacles en salles, mais aussi en diversifiant la programmation pour aller à la rencontre des spectateurs dans l'espace public, en proposant des esthétiques ou des formes artistiques un peu plus accessibles pour une première rencontre avec l'institution qu'est le théâtre* », insiste Gilbert Gramoullé, adjoint au maire chargé des affaires culturelles.

Le budget du festival est de 300 000 €. Son organisation a demandé environ un an et demi de préparation. Au-delà d'une subvention, l'aide de la ville de Quimper se manifeste également à travers les services de la Ville qui interviennent au niveau technique et logistique, et en termes de communication autour de cet événement. ■

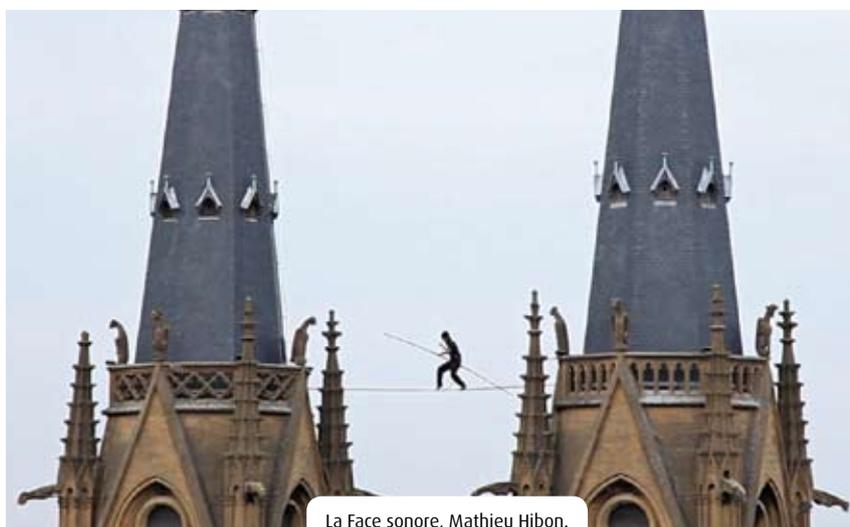


PASS CIRQUES D'HIVER

Le Pass Cirques d'hiver donnera accès à des tarifs réduits :

- 14 € au lieu de 25 € en tarif normal,
- 8 € au lieu de 15 € pour les moins de 26 ans, les demandeurs d'emploi et pour les spectateurs qui s'engageront sur un minimum de trois spectacles pendant le festival.

Renseignements à l'accueil / billetterie du théâtre.



La Face sonore, Mathieu Hibon.

“ Kerfeunteun Des moutons pour les espaces verts

Depuis octobre, huit brebis blanches sont régulièrement présentes sur une parcelle de 1,6 hectare qui jouxte le cimetière Stang Vihan. Cette gestion pastorale permet à la Ville d'entretenir naturellement ses espaces verts. Elle évite notamment l'usage d'engins motorisés et de produits phytosanitaires.



La démarche est relativement simple : les propriétaires d'animaux peuvent faire une demande de terrain auprès des services de la ville de Quimper. Une convention est alors signée entre les deux parties. La mise à disposition de la parcelle est gratuite. La gestion pastorale est développée par les employés municipaux depuis 2008 avec l'arrivée de la vache Pie Noir à Locmaria. Les animaux participent à l'entretien de plusieurs sites le long de l'Odet. Cette vache bretonne rustique, en voie de disparition (la race ne comptait plus que 300 têtes dans les années 1980), a bénéficié d'un plan de sauvegarde. En choisissant cette espèce, la Ville contribue également à la conservation de ce patrimoine régional. Les prairies sont ainsi « tondues » au rythme de l'appétit des animaux.

Les particuliers qui possèdent des animaux (moutons, chèvres, chevaux, etc.) peuvent se rapprocher de la direction du Paysage et des Jardins pour tout renseignement sur la gestion pastorale. ■

Renseignements auprès de la direction du Paysage et des Jardins au 02 98 98 88 87.



” Ergué-Armel Le rock dans la peau depuis 17 ans !

Cette année, c'est le Chapeau Rouge de Quimper qui accueillera la 17^e édition de « Dance to the Bop », cette soirée rock'n'roll tant attendue des amateurs de danses et de musiques des années 1950. Avec près de 800 participants, l'événement a, au fil des ans, attiré néophytes et connaisseurs.

Organisée par la MPT d'Ergué-Armel et notamment par Pat Le Meur, collectionneur de CD et animateur d'un atelier rock'n'roll depuis plus de trente ans, la soirée s'annonce haute en couleurs, familiale et accessible à tous.

Au programme, musique live et danses endiablées. Les initiés reconnaîtront des peintures prestigieuses du rock, avec la venue de Little Lou, une chanteuse de rhythm'n'blues accompagnée de la formation parisienne Nico Duportal. Omar Roméro ainsi que le groupe Carl and the Rhythm All Stars concluront cet agréable moment avec un rock sauvage débarqué tout droit de Californie.

Au cours de la soirée, les spectateurs pourront aussi découvrir la danse country avec le groupe d'Annie Mévélec.

Une vente de disque sera organisée ainsi qu'un atelier coiffure des années 1950 (la célèbre banane !) et une initiation à la danse pour les débutants. ■

Renseignement à la MPT d'Ergué-Armel ou au 02 98 90 78 00.

Entrée : 15 € pour les adultes, 8 € pour les moins de 18 ans et gratuit pour les moins de 12 ans.

Pré-vente du 8 décembre au 19 janvier.



“ Penhars Je cause, tu causes, nous causons...”

En octobre dernier, la MPT de Penhars, sous la houlette de sa médiatrice culturelle Joëlle Le Bris, mettait en place « Les causeries ». Ce rendez-vous, gratuit et ouvert à tous, se veut un espace propice aux échanges, aux questionnements. La prochaine causerie tentera de faire aussi bien que la première et abordera la transmission, la relation entre enfants et grands-parents, la place des anciens.

L'idée de ces causeries est née d'une rencontre organisée par le pôle enfance de la Ville sur le thème « Parents d'ailleurs, parents d'ici » à destination des personnes du quartier et de Quimper. Un moment émouvant et riche tant pour les personnes présentes que pour les organisateurs.

« Quelques mois auparavant, il y avait déjà eu le spectacle « Sur le bout de ma langue » (qui aborde les va-et-vient entre la langue maternelle et la langue française) joué par les habitants de Penhars accompagnés de deux comédiens professionnels, rappelle Joëlle Le Bris. Ce fut le déclic : les habitants du quartier ont besoin de se rencontrer, de parler de leurs expériences, d'échanger des points de vue, de modifier les regards. »

La première causerie s'est ainsi déroulée en octobre. « Ce soir-là, nous avons eu 45 personnes », souligne la médiatrice culturelle. Preuve que cette formule à la fois conviviale et dense en échanges a séduit les Quimpérois. Le 1^{er} mars, la deuxième causerie intitulée « Moi et mon grand-père » mobilise les relais de quartier (le pôle enfance, le service enfance, le centre social, la médiathèque...), les écoles et les associations culturelles.

Cette rencontre est également programmée en lien avec le spectacle Al Liozhour proposé par Très Tôt Théâtre, le partenaire culturel de cette causerie. Une professionnelle, Anne Tréguer, sera conviée pour faire circuler la parole et relancer le débat, le metteur en scène du spectacle, Thomas Cloarec, sera présent et sans doute Alain Le Goff, le conteur. La halte-garderie du Pôle enfance sera ouverte pour que les parents puissent y déposer leurs enfants (service gratuit). « C'est aussi l'occasion pour nous, d'amener des personnes à aller voir un spectacle », indique Joëlle Le Bris, qui peut se charger, sur demande, de réserver des billets. Même si pour le moment aucune autre date n'est arrêtée, les causeries vont revenir en toute simplicité, à l'image du quartier. ■

« Moi et mon grand-père », le 1^{er} mars, à 20h à la MPT de Penhars. Renseignements au 02 98 55 05 55, www.mptpenhars.com
Spectacle en breton « Al Liozhour » (le jardinier), dès 8 ans, 55 minutes, accessible au non bretonnant : mardi 28 février (20h), mercredi 29 février (15h) et vendredi 2 mars (20h), au Terrain blanc. Tarifs : 8€/ 6€.

“ Ce rendez-vous
est gratuit et
ouvert à tous ”



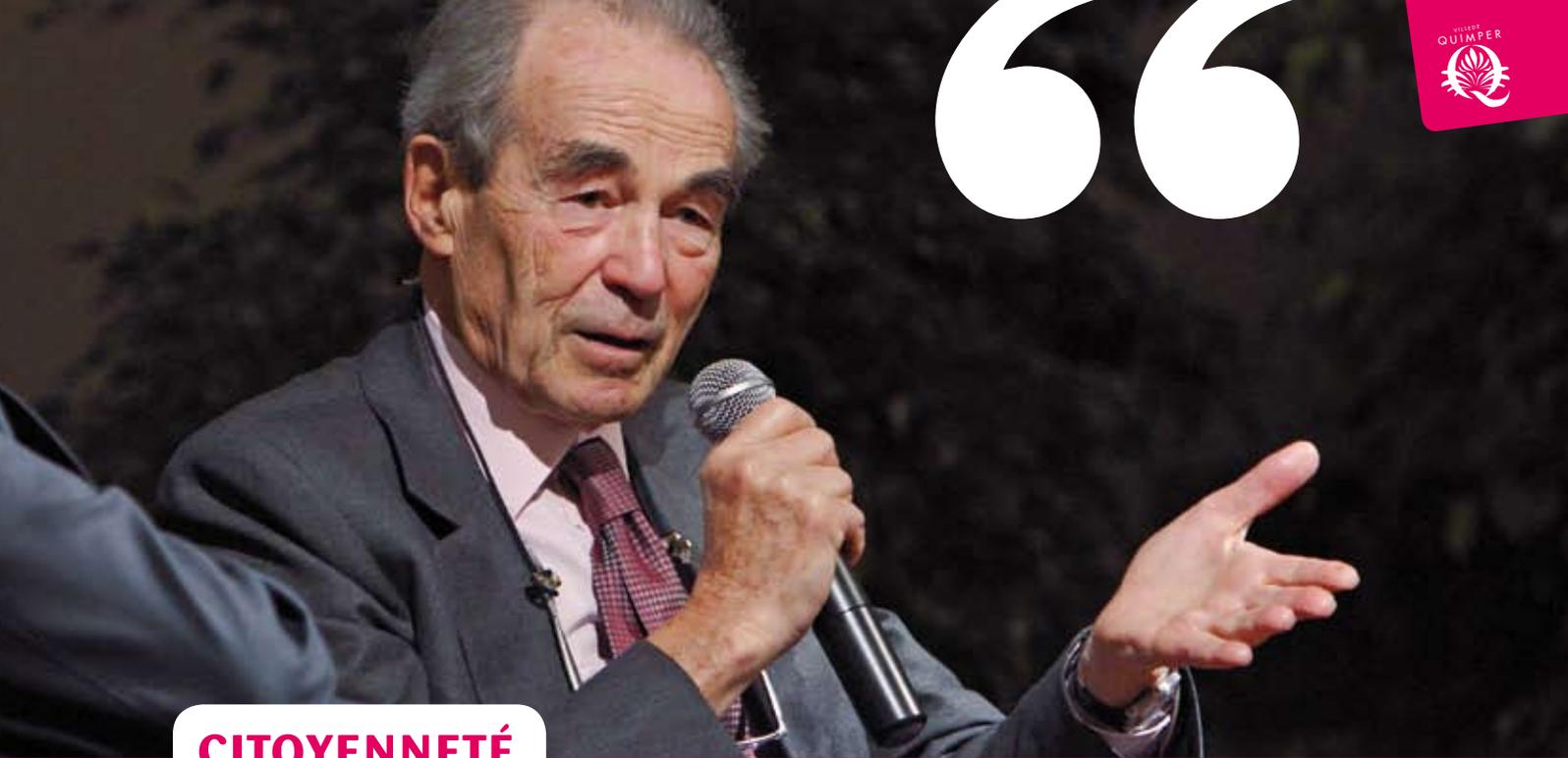
Mieux vivre ensemble

“

RÉTROSPECTIVE | 2011, pour la ville de Quimper, c'est un enchaînement de manifestations, de projets avancés et concrétisés, de rencontres et de partage.

2011, c'est une année forte, répondant aux attentes de nombreux Quimpérois dans le domaine culturel, sportif et même dans le cadre de la citoyenneté.

Retour en images sur une année belle en émotion, riche en animation pour une meilleure qualité de vie.



CITOYENNETÉ

Sensibiliser aux différences

De beaux moments de rencontres ont marqué cette année 2011. La Ville a multiplié les initiatives pour permettre à chacun, dans sa singularité, de se sentir mieux dans son quotidien, de trouver sa place. Mais aussi d'ouvrir son regard aux autres, dans un esprit solidaire.

Robert Badinter et la peine de mort

L'ancien garde des Sceaux a passionné son auditoire au Chapeau Rouge, à l'occasion des 30 ans de l'abolition de la peine de mort. Près de 1 000 personnes se sont déplacées pour écouter ce sage. Réécoutez la conférence de Robert Badinter sur le site www.quimper.fr, rubrique Actualités, Actualités en vidéo.



Solidarité internationale en Afrique

Une exposition en mairie a mis en valeur les actions de huit associations quimpéroises très mobilisées. Par ailleurs, débats et témoignages autour de Michaël Neuman, directeur d'étude à la fondation Médecins Sans Frontières ont permis de dépasser les idées reçues.

Logement social : Quimper félicitée

L'étude de la Fondation Abbé Pierre place Quimper en 3^e position des villes de plus de 50 000 habitants pour son taux de logements sociaux : près de 20 %. Les efforts se poursuivent.



Handicap, tous concernés

C'était une première, ce fut une réussite : une journée pour sensibiliser au handicap et le dédramatiser. Le 24 septembre, un peu partout en ville, des animations festives ont permis de belles rencontres.



Lutte contre la violence conjugale

Le 25 novembre, à l'occasion de la Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes, la ville de Quimper a proposé des rencontres sur ce thème, qui reste tabou : une femme sur dix déclare avoir subi des violences de la part de son conjoint, mais moins de 10 % portent plainte. Victimes ou témoins de violences conjugales ? Composez le 39 19 sur votre téléphone.



AMÉNAGEMENT

Nouveaux espaces, nouveaux usages

Le Quimper du XXI^e siècle a continué de se dessiner au fil des mois. En particulier, le cœur de la ville : il se transforme, s'élargit, devenant plus convivial, plus animé. Il y a eu du nouveau du côté des espaces publics et des commerces mais également pour les loisirs et associations, grâce à deux salles supplémentaires.

Kermoyan, horizon 2013

Le centre commercial, situé au cœur du quartier de Kermoyan, représente un service essentiel pour les habitants. Il s'agit donc de doter le quartier d'un centre commercial neuf qui réponde aux besoins de la population.



Deux nouvelles salles

Ils l'attendaient avec impatience : les amateurs du pôle danse de la MPT d'Ergué-Armel vont très bientôt pouvoir investir un bâtiment conçu pour leur pratique. Quant aux associations, elles disposent désormais d'un nouveau lieu : la salle Denise Larzul, à l'emplacement de l'ancienne cuisine centrale, rue Saint-Pol-Roux.

La providence, c'est parti !

L'aménagement du site de la Providence, autour d'un parc de stationnement, de nouveaux espaces publics de qualités et d'un multiplexe a débuté.

Jusqu'au printemps 2012, qui verra l'achèvement des travaux, la Ville met en place une série de mesures d'accompagnement afin de limiter au maximum les nuisances que pourraient subir les riverains et les usagers.





Demain Quimper : la ville prend forme

Depuis l'été, la place Terre-au-Duc et ses abords sont piétonniers. Sur le site de la Providence, les travaux ont commencé : parc de stationnement, espaces publics de qualité et multiplexe.

Ouverture de la galerie du Chapeau Rouge

Onze enseignes se sont installées au printemps dans ce nouvel espace, un bel exemple de redynamisation commerciale du cœur de la ville.



Consolidation du mont Frugy

Il est mis en sécurité, grâce à des aménagements : enlèvement de roches, éclaircissements du boisement, grillage.

Les architectes du pôle culturel Max Jacob sont choisis

Le pôle culturel Max Jacob avance à grands pas. Les architectes du pôle sont choisis, il s'agit de Jérôme Berranger et Stéphanie Vincent, associés au collectif Encore Heureux et au paysagiste BASE. Ce nouvel espace accueillera notamment les musiques actuelles, sera un lieu de convivialité, d'exposition, de passage. En un mot, un lieu renouvelé pour la ville de Quimper, sa communauté mais aussi toute la Cornouaille. Les travaux démarreront en juillet.





CULTURE

Pour tous les goûts !

Les pratiques culturelles des Quimpérois sont diverses et variées : les équipements communaux s'y adaptent. Cette année, des manifestations d'ampleur ont connu un réel succès, à la fois dans la tradition (peinture, patrimoine, Cornouaille...) et dans la modernité (hip-hop, Tâtâ...). Le pôle Max Jacob va agrandir le champ des possibles, renouveler la création artistique et le public.

Les 10 ans de Tâtâ

Déambulations et spectacles en tout genre dans les rues, ambiance de village forain au pôle Max Jacob : pour fêter sa décennie, le festival Théâtre à tout âge a régalié un public fidèle.



Du hip-hop de haut niveau

Le 8^e festival dédié aux nouvelles cultures urbaines de la Hip-Hop New School a réuni des artistes bretons mais aussi des « pointures » venues de l'étranger. Résultats : de belles rencontres, des spectateurs enthousiastes.



Naissance de TEEM

La Ville a accompagné la création de Territoires d'écriture en mouvement, nouvelle structure de la compagnie Patrick Le Doaré. Elle accueille des danseurs et propose des formations au niveau régional.

Conservatoire : la chapelle dédiée à l'art dramatique

L'ancienne chapelle du Conservatoire de musiques et d'art dramatique est devenue un bel équipement moderne : il s'y déroule désormais des cours et stages, des projets pluridisciplinaires.





Le voyage au cœur du patrimoine

Les journées du patrimoine en septembre ont exploré le thème du voyage avec de l'inédit, au cœur de la bibliothèque de l'évêché, de la gendarmerie ou de la maison de Max Jacob.



La formule magique du Cornouaille

Pari réussi pour le festival : en concentrant sur six jours sa programmation, il a attiré la foule aux concerts et animations, mais aussi lors du dimanche de clôture : 30 000 personnes dans le Quimper historique.

30 000
personnes



Fête de la musique : information prévention

La Ville a profité de l'événement pour informer les jeunes sur différents risques (sécurité routière, addictions, sexualité...).



De Turner à Monet, un grand succès

Cet été, le musée municipal des Beaux-arts a accueilli 97 000 visiteurs, attirés par l'exposition sur la Bretagne au XIX^e.

C'est la meilleure fréquentation depuis celle consacrée à Gauguin en 2003.

97 000
visiteurs



SPORT

Rendez-vous populaires et talents de haut niveau

Quimper, ville sportive : on en a eu la confirmation en 2011. Sportive en amateur dans les quartiers, sportive en liberté à Creac'h Gwen, sportive lors de grands rassemblements festifs (vélo, tennis, rugby...), sportive grâce à son élite aussi. À noter : l'Odet devient, de plus en plus, un vrai terrain de sport !

Prêt gratuit de matériel à Creac'h Gwen

Jeux de croquet, raquettes, ballons, cerceaux... Durant l'été à Creac'h Gwen, il suffisait de venir avec l'envie de jouer, la Ville a mis gratuitement du matériel à disposition. L'opération est reconduite en 2012.



Le palmarès des Trophées sportifs 2011

Par leurs résultats, ils portent haut les couleurs du sport quimpérois : ce sont les lauréats des 22^e Trophées sportifs, remis par la Ville le 25 novembre au Pavillon lors d'une soirée de fête parrainée par Stéphane Fichant, champion de VTT.

- **Équipe** : UJAP badminton, montée de l'équipe 1 en régional 2 (5^e niveau français).
- **Homme** : Franck Furic (Triathlon Club Quimper), champion du Finistère catégorie sprint.
- **Femme** : Emmanuelle Lennon (Quimper Cornouaille Tennis de Table), sélectionnée au championnat d'Europe en individuelle et par équipe.
- **Jeune** : Loïc Kervella (Club Canoë-Kayak Quimper Cornouaille), champion de France et vice-champion d'Europe junior en canoë biplace.
- **Dirigeant** : Yvonne Roignant (Cyclorandonneurs Quimper Cornouaille), présidente depuis 7 ans ; Jean-Marie Gardinier (Vélo Sport Quimpérois), secrétaire ; Patrick Guille (Rugby Club Quimpérois), ancien président.
- **Technicien** : Thierry Audourenq (Union Quimper Natation).
- **Bénévole** : Gilbert Phelep (Quimper Kerfeunteun Football Club), militant à plein temps.
- **Vétéran** : Yann Le Clec'h (Vélo Sport Quimpérois), 4^e aux championnats de France Master, qualifié aux championnats du monde.
- **Scolaires** : équipe garçons cadets et juniors d'athlétisme UNSS de l'Association Sportive du lycée Brizeux, champions d'académie dans la catégorie lycée Open.
- **Organisation manifestation sportive** : semaine de l'Ovalie en avril, Rugby Club Quimpérois.



Réouverture de la halle des sports de Penhars

Les activités ont repris dans les salles remises à neuf suite à un important dégât des eaux. Parquets, matelas, tatamis... Grimpeurs et autres sportifs y ont retrouvé leurs repères.

Quimper à la pêche

C'était pêche gratuite dans l'Odet le premier week-end de juin. Initiations, animations : le grand public (beaucoup de jeunes) a découvert une autre façon de regarder la rivière !





1^{er} open de tennis de Quimper : haut la main

Grâce à une organisation très professionnelle, ce nouveau tournoi ATP Challenger, soutenu par la Ville, a d'emblée conquis les joueurs et créé une vraie dynamique populaire.



Mondial de rugby sur écran géant

Il fallait un écran à la mesure de l'événement : la finale France-Nouvelle-Zélande. Elle a été retransmise au parc des expositions, dans une ambiance familiale et festive.



Bravo à nos sportives !

Quimper peut légitimement s'enorgueillir des performances 2011 de deux femmes en particulier, qui n'ont pas fini de faire parler d'elles : l'escrimeuse Delphine Bernard est championne de France handisport à l'épée et regarde vers les jeux paralympiques de Londres. Quant à la navigatrice Anne Quéméré, elle a réussi, en solo, sa traversée mouvementée du Pacifique en kiteboat.



Tout Quimper à vélo

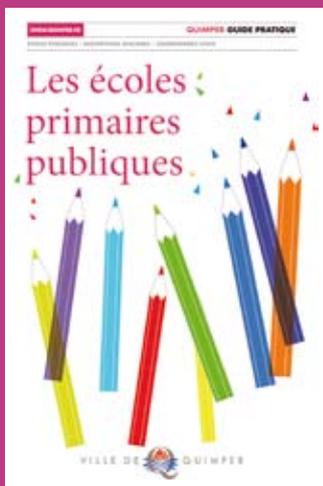
On ne change pas une équipe qui gagne ! On en était, le 2 juin à la 21^e édition de Tout Quimper à Vélo, avec plus de 1 000 enfants au rendez-vous.



ENFANCE

« Aider chaque enfant à faire de sa vie ce qu'il y a de mieux et de meilleur pour lui »

Cet engagement se traduit par une politique qui prend en compte la diversité des enfants et des jeunes, qui leur donne des moyens de grandir entourés de repères. La mise en œuvre du PEL va dans ce sens, de même que la priorité pour doter les écoles d'équipements performants.



Les écoles primaires publiques

Ce nouveau guide vise à mettre en lumière la qualité et la diversité de l'investissement municipal dans les écoles primaires publiques tout en fournissant les principaux renseignements préalables à la scolarisation d'un enfant.



L'île aux trésors inaugure ses nouveaux locaux

La crèche collective associative L'île aux trésors bénéficie d'un bel espace de 257 m² et d'un jardin de 125 m² qui lui permettent d'accueillir jusqu'à 20 bambins de 2 mois à 3 ans, contre 14 dans l'ancienne structure du centre-ville, qui était située dans le périmètre du projet du pôle Max Jacob.

Devenez assistant(e) maternel(le) de la ville de Quimper

Devenez assistant(e) maternel(le) de la ville de Quimper

Pour étoffer l'offre de garde des tout-petits, Quimper fait la promotion du métier d'assistante maternelle salariée par la Ville. Partie intégrante d'une équipe qui l'accompagne et la soutient dans l'accueil de



l'enfant et de sa famille, l'assistante maternelle de la ville de Quimper bénéficie de nombreux avantages. À découvrir en téléchargeant la plaquette dédiée sur le site www.quimper.fr.



Quimper s'engage aux côtés des écoles publiques

La ville de Quimper a réalisé un diagnostic territorial de son réseau scolaire de façon à identifier les évolutions des effectifs scolaires, dans le cadre d'un observatoire de la population scolaire. Cet observatoire est chargé de développer des indicateurs techniques favorisant la prospective, mais crée également une instance de rencontre et de décision partagée entre les différents partenaires.



Les écoles équipées en informatique

La Ville investit dans du matériel de qualité pour développer l'usage des technologies innovantes et soutenir les initiatives des enseignants. Dix huit groupes scolaires ont répondu à un appel à projet.



Quimper se dote d'un Projet éducatif local

La Ville a élaboré un PEL ambitieux pour une durée de cinq ans. Son objectif est d'assurer la cohérence des actions éducatives à travers les âges et temps de vie. Il est le point de départ d'initiatives, en lien avec des partenaires associatifs, institutionnels et des parents.



ET AUSSI

Une Fraîch'attitude festive

La santé publique version ludique et gourmande : c'était le 7 juin, une journée d'animations dédiée à l'éducation nutritionnelle.



Quimper accompagne les seniors

Aide à domicile, soin à domicile, Amicible, portage des repas, accompagnement des personnes, accueil en établissement de jour et de nuit, aide technique, télé assistance..., l'offre de services est importante à Quimper. Pour permettre aux Quimpérois de mieux la

connaître, la Ville édite un nouveau guide qui regroupe l'ensemble des services proposés aux seniors par la Ville et son CCAS. Disponible notamment au CCAS et en mairie, il peut également être téléchargé sur le site de la Ville www.quimper.fr.

Jumelages



Remscheid, 40 ans d'amitié

C'est avec cette ville allemande que Quimper a ouvert la voie des jumelages. Depuis, les échanges se sont multipliés : scolaires, culturels, sportifs... Une vraie réussite, fêtée en juin, et de beaux projets à venir.

Foggia : cap sur le sud de l'Italie

Tourisme, agroalimentaire, mer... La ville de Foggia avait tout pour s'accorder avec Quimper. Le jumelage a été officiellement signé en juillet.



Les Assises nationales des maires de France

La Fédération des maires des villes moyennes a réuni en juin des élus (villes et intercommunalités), représentants de l'État, entrepreneurs, universitaires... sur le thème de la compétitivité nationale.



“

en
VILLE DE
QUIMPER
2011



Espaces verts écologiques : Quimper labellisée

Elle est la 1^{re} ville bretonne à avoir décroché le label EVE, pour sa gestion respectueuse de l'environnement sur le vallon Saint-Laurent et la plaine du Moulin Vert.



Semaine architecture et habitat durable

Cette 2^e édition a rassemblé en avril professionnels et grand public, pour des rencontres et ateliers, en particulier sur les éco-quartiers urbains et la rénovation énergétique du bâti.



Des canisites, pour une ville plus propre

Cinq espaces entourés de barrières sont désormais réservés aux chiens, des sacs biodégradables sont à la disposition de leurs maîtres.



Cinéma art et essai, déménagement cet été

UN APERÇU DES FILMS À DÉCOUVRIR EN JANVIER

- **Les Neiges du Kilimandjaro**
(de Robert Guédiguian, avec Arianne Ascaride, Jean-Pierre Daroussin).
- **L'exercice de l'état**
(de Pierre Schoeller, avec Olivier Gourmet, Michel Blanc).
- **Tomboy**
(de Céline Sciamma, avec Zoé Héran, Malonn Lévana).
- **Black Swan**
(de Darren Aronofsky, avec Natalie Portman, Vincent Cassel).
- **Incendies**
(de Denis Villeneuve, avec Rémy Girard, Lubna Azabal).

Dans le cadre de « La Tête qui tourne », pour le jeune public (du 11 au 29) :

- **La Nuit du chasseur.**
- **Mon voisin Totoro.**
- **7, 8, 9 Boniface.**
- **Les aventures de Robin des bois.**

Programme complet : www.gros-plan.org.
Voir aussi l'Agenda ou le site : www.quimper.fr

Le cinéma art et essai de Quimper va changer de lieu. Il se trouve aujourd'hui au Chapeau Rouge, dans le bâtiment qui sera transformé en centre des congrès. Direction : de l'autre côté de l'Odet, dans une partie du cinéma Les Arcades. Avec une même richesse de programmation, et de meilleures conditions d'accueil.

La Ville est fortement impliquée dans la régie qui gère, depuis 2010, les deux salles de cinéma art et essai. Celles-ci bénéficient des trois labels du Centre national du cinéma : jeune public, recherche et découverte (films « hors des sentiers battus »...), patrimoine et répertoire (films illustrant l'histoire du cinéma...), et font partie du réseau Europa Cinémas. L'association Gros Plan, pour sa part, poursuivra son projet artistique et culturel, ainsi que sa mission d'animation et d'éducation à l'image, qui nourrissent la programmation art et essai ; elle sera relogée ultérieurement rue des Réguaire, où se trouve Très Tôt Théâtre.

Deux salles du rez-de-chaussée du complexe des Arcades, récemment rénovées, vont donc être louées. L'accord prévoit le partage d'une cabine de projection (projecteurs numériques – ce sera une nouveauté pour l'art et essai – et 35 mm) ainsi que du hall d'entrée. Une banque d'accueil spécifique sera installée, avec une billetterie indépendante, un écran et des panneaux d'affichage dédiés.

« Ainsi, l'aventure de l'art et essai continue, en complémentarité avec l'ouverture du multiplexe à la fin de l'année, se réjouit Gilbert Gramoullé, adjoint chargé des affaires culturelles. On renforce la qualité du service public, on répond aux attentes des spectateurs grâce à des améliorations au niveau de la projection et du confort des salles. Tout en maintenant une même qualité de programmation et en créant des conditions pérennes pour la mise en œuvre des missions de Gros Plan (éducation à l'image, etc.). »

L'entrée dans les lieux est prévue pour cet été. D'ici là, les salles auront un nouveau nom – mais n'auront pas perdu leur âme ni leurs ambitions. ■

66



Deux nouveaux canisites pour moins de déjections

Avez-vous de marcher dans des déjections canines ? Depuis le printemps dernier, les services des parcs et jardins de la ville de Quimper ont proposé une solution qui fonctionne : les canisites. Ces « toilettes » pour chiens sont des espaces sablés de 15 à 20 m² avec un poteau au centre pour leur permettre d'uriner.

”

Deux nouveaux canisites (rue Amiral Ronarc'h et près du théâtre de Cornouaille) renforcent les quatre installations déjà existantes. Ils viennent compléter un dispositif destiné à éradiquer des trottoirs les déjections canines, dangereuses et nauséabondes.

CROTTE DE CHIEN, ATTENTION DANGER

Outre les désagréments olfactifs et visuels, les « crottes de chiens » sont dangereuses et peuvent entraîner chutes et glissades, sans compter les risques d'infection pour les enfants jouant dans l'herbe ainsi que pour les jardiniers.

Si les canisites sont ratisées quotidiennement, les propriétaires sont tout de même invités à ramasser les déjections de leurs animaux de compagnie, afin de conserver un lieu toujours propre et agréable pour les utilisateurs suivants. Aussi, à chaque entrée des canisites, une corbeille équipée d'un distributeur gratuit de sachets biodégradables a été installée.

UN ACTE DE CIVISME IMPORTANT

Les bornes sont réapprovisionnées régulièrement en sachets. Au début de l'année 2012, il est prévu d'installer une dizaine de corbeilles et de distributeurs supplémentaires dans les rues du centre et des quartiers plus éloignés.

Il n'y a donc plus aucune raison pour ne pas ramasser les déjections de son animal !

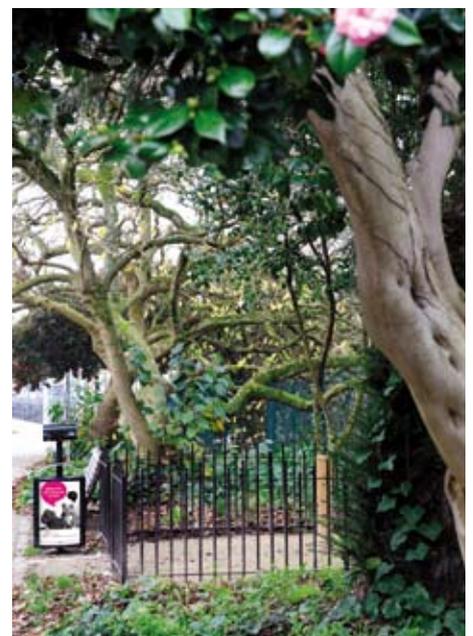
Il n'y a donc plus aucune raison pour ne pas ramasser les déjections de son animal !

OÙ TROUVER UN CANISITE ?

Au square de l'Odéon, au jardin du Théâtre, sur le boulevard Dupleix, rue Amiral Ronarc'h et près de l'Office de tourisme et du théâtre de Cornouaille.

Deux corbeilles et leurs sachets de ramassage sont également disponibles place du Stivel et au square des Acadiens.

Une plaquette explicative a été mise à la disposition des Quimpérois dans les services publics, les animaleries et chez les vétérinaires de la ville.





“

Jérôme Picard

appareille pour
l'humain”

”



“ Avec l’objectif de se rendre utile, bénévolement ”

Pour Jérôme Picard, Quimper rime avec mer. Et mer, bientôt, pour sa retraite, avec humanitaire. Il en parle avec un enthousiasme... à vous donner envie d'embarquer sur son voilier, un 4 X 4 des océans. Son projet est d'aller, avec d'autres, soigner des populations défavorisées dans des endroits reculés. Utopie ? Pas du tout, il a déjà mené une telle mission, engrangé un solide palmarès en voile et accumulé 30 années d'exercice comme chirurgien-dentiste. Esprit d'équipe, goût des autres, en avant l'aventure.

1981, jeune diplômé, vous débarquez à Quimper, venant du Maine-et-Loire. Pourquoi ?

Pour la mer, pour ce Sud-Finistère extraordinaire : on peut y faire tous les sports. La preuve : j'ai des photos de moi à ski sur le Menez Hom ! Quelle diversité de côtes, entre les vagues de la Torche, les criques de Beg-Meil, ou bien les merveilleuses rives de l'Odet... Ce n'est pas par hasard que j'ai appelé mon bateau de course « La Cornouaille, j'y crois ».

Cette passion vous a conduit à vous engager comme conseiller municipal. Quels souvenirs ?

De 2001 à 2008, j'étais dans la majorité d'Alain Gérard. Ma motivation était moins politicienne qu'humaine et sportive. J'ai souvent entendu la question : « Alors, ta base, comment elle avance ? », à propos de la base nautique de Creac'h Gwen. Nous l'avons créée : une belle satisfaction. Dommage que le port de plaisance dont je rêvais à Quimper n'ait pas vu le jour. Je me suis investi auprès de l'UJAP, dont je reste un fervent supporter : les soirs de match, l'ambiance est extra, le centre de Quimper s'anime ; grâce à son club d'entreprises, des liens se nouent, des affaires se créent, qui font avancer la région.

Revenons sur votre parcours de navigateur, vos premiers bords en famille sur la Sarthe...

Elle passait en bas de la maison, mon père construisait ses bateaux avec les peupliers du jardin, naviguer fut pour moi naturel. Puis je me suis lancé dans les courses : Solitaire du Figaro, AG2R, 5 Fastnet, la préparation olympique en 1988. J'ai remporté un championnat du monde de Half Ton, 5 Spi Ouest-France... J'aime la bagarre – sans aucune agressivité ! En 2010, en J 80, avec trois copains de Sainte-Marine, mon port d'attache, on a gagné une manche des championnats d'Europe en Italie. Dans un autre genre, n'oublions pas, tous les étés, les croisières familiales, façon nomade, avec mouillage derrière un arbre dans les criques, notre jardin préféré se trouve en Cornouailles... anglaises aux Îles Scilly. Pierre, mon fils, a attrapé le virus, il est élève officier à l'école de la marine marchande à Marseille.

Pourquoi maintenant l'humanitaire ?

Cela me trottait dans la tête depuis longtemps, ainsi que dans celle de Maryannick, ma femme. En 2009, nous sommes allés à M'Boro, village de pêcheurs du Sénégal, avec une mallette médicale Transcare, utilisée dans l'Armée, qui contient un minicabinet dentaire. Une semaine très intense, qui m'a confirmé dans l'idée qu'avec peu, on peut faire beaucoup. J'ai 54 ans, la chance d'avoir des compétences, alors une fois tournée la page professionnelle classique, cap sur la planète à découvrir et les gens à aider !

Le départ est prévu pour 2016. Comment l'imaginez-vous ?

Inch Allah ! Sur mon 14 mètres : solide, rapide, avec une quille relevable et plein de matériel médical. Son équipage : médecins, infirmières... prêts pour une croisière au long cours. Pas dans des zones dangereuses, mais dans des lieux difficiles d'approche et disposant de peu d'accès aux soins. Avec l'objectif de se rendre utile, bénévolement. ■

Libre expression des groupes politiques du conseil municipal de Quimper

GRUPE DE LA
MAJORITÉ MUNICIPALE

Conseils de quartier : renforcer la démocratie participative

Depuis deux ans les quatre conseils de quartier ont beaucoup travaillé et créé du débat, de la réflexion, des avis. Chacun a commencé à apprendre à travailler avec l'autre, quel que soit son propre niveau d'information : entre membres des conseils, avec les services de la collectivité et les élus.

Prévue dès leur création dans la Charte des conseils de quartier, une évaluation du fonctionnement des conseils de quartier vient d'avoir lieu. Le constat fait apparaître des difficultés comme l'absence de jeunes ou d'étrangers, la nécessaire amélioration de la communication entre la collectivité et les conseils de quartier mais aussi de nombreux motifs de satisfaction : la pertinence du tirage au sort des membres qui a permis de diversifier la composition des conseils, le sérieux et la qualité du travail produit par chaque conseil.

De nouveaux membres tirés au sort viennent d'intégrer les conseils d'Ergué-Armel, de Kerfeunteun, de Penhars et du centre-ville. Une attention particulière devra leur être portée afin de faciliter leur intégration grâce à un accueil adapté et des sessions de formation. De son côté la Ville devra trouver les moyens de mieux intégrer les Conseils de quartier dans le processus d'élaboration des décisions, même si ces décisions restent de la responsabilité entière des élus.

Bientôt, c'est une Charte de la participation qui verra le jour afin que tous puissent se référer à un cadre commun.

L'exercice de la démocratie véritablement délibérative n'est jamais simple. Pour que cet exercice soit réussi il faut apprendre à travailler et progresser ensemble.

Un beau projet pour 2012.

GRUPE DE LA LISTE
« QUIMPER, EN AVANT TOUTE ! »

Mauvaises options, faux-semblant et superflu, la majorité nous inquiète !

Les mandats de proximité que vous nous avez confiés, nous donnent une double mission : vous accompagner dans un contexte international tendu, difficile et incertain, mais aussi vous alerter sur les choix nocifs de la majorité municipale. La Ville doit savoir faire des choix opportuns, surtout dans un contexte économique et politique tendu. Les co-financements vont être plus drastiques. Il n'y aura pas de place au superflu, au faux-semblant au « tape-à-l'œil » mais aux investissements réellement porteurs.

Ici, à Quimper, la majorité prend des options que nous déplorons :

- Sur le plan transport elle voit les choses en grand ! Au-delà des coûts (52 millions d'euros, 340 000 000 de francs... 34 milliards d'ancien francs) ce projet va faire du cœur de ville un véritable « cul-de-sac ». Ce projet n'est pas celui qui renforcera l'attractivité de la ville. Il n'est adapté, ni à la taille de la ville, ni à sa topographie, ni à sa population.
- Sur les équipements structurants, elle fait du tout petit ! Un centre de congrès de 300 ridicules places, qui ne permettra même pas la mise en place d'une véritable et crédible politique de congrès. Un futur parc des expositions, dont on sait qu'il ne pourra pas accueillir nos principaux salons, le festival de l'élevage, le salon de la voiture, dans leurs configurations actuelles !

Bref, vous le voyez bien, la collectivité n'investit pas là où cela est nécessaire. Elle se trompe d'échelle, prend de mauvaises options, qui conditionnent notre avenir. Nous craignons que les options de la majorité socialistes, verts et d'extrême gauche nous conduisent dans un cul de sac bien sombre. Mobilisez-vous !

Bloavez mad d'an oll (quand même !)

GRUPE DE LA LISTE
« QUIMPER, NOUVELLES ÉNERGIES »

2012-2014

Un mandat municipal passe vite quand on est aux affaires...

2012 n'est pas qu'une année d'élection nationale, c'est celle de l'avant-dernier budget de l'équipe municipale quimpéroise. Si nous pouvions avoir une attitude positive pour faire avancer les grands dossiers pour Quimper, depuis ces derniers mois notre équipe se pose beaucoup de questions tant nous avons l'impression d'un décalage grandissant entre ce que vivent les Quimpérois et la réponse apportée par la municipalité.

Tension sociale et économique à Quimper ? Oui, la crise est là. Les chiffres d'augmentation du chômage et des entreprises en difficultés en Cornouaille auraient dû conduire à des changements radicaux pour ce budget. Mais rien ne change. Pourquoi ne pas geler les études dévoreuses de crédits ou modifier la politique d'investissement ? Certes, personne ne conteste la nécessité de réaménager l'école Frédéric Le Guyader à Kerfeunteun ou de mener à bien le projet de la Providence attendu depuis tant d'années, par contre certains dossiers comme le nouveau pôle culturel de Max Jacob, ne correspondent ni aux revendications des équipes artistiques et culturelles ni aux attentes exprimées par les habitants. Plusieurs milliers d'euros sont concernés. On aura passé notre mandat à réclamer plus de réactivité sur la gare... Un budget plus dynamique et plus proche des gens aurait dû être au rendez-vous.